



Centre for Translation & Textual Studies

World class research on multimodal, multilingual and translingual communicative practice



CONTACT sharon.obrien@dcu.ie 01 700 5381

Overview

The CTTS Mission is to contribute to democratic and secure societies by:

- Conducting world class research on multimodal, multilingual and translingual communicative practices
- Advocating, through our research, for the pivotal role of language in underpinning international social and cohesive structures
- Enabling new scholars to engage with, and contribute to, society and social and commercial enterprise

Our vision is to be internationally and nationally recognised as a leading research institute in applied language research with a distinguished reputation specifically in the research areas of translation, interpreting, language technology, computer-aided language learning, language policy and language planning.

Through our research, we engage with a variety of commercial and social enterprises, e.g.:

- Media & Games
- Translation & Localisation
- Governmental language policy and planning
- Non-governmental humanitarian organisations

Research Areas

Our research areas include:

- Digital literacies and computer-aided language learning
- Crowdsourcing for translation and localisation; Fansubbing
- Cognitive ergonomic impacts of technologies on professional and volunteer translators
- Ecocriticism and children's literature
- Audiovisual translation and minority languages
- Community interpreting
- Ethics and translation technology
- Reception of multimodal media practices

We apply our research to real-world problems using cutting edge technologies such as eye tracking.

We do interdisciplinary research, drawing on domains such as computer science, psychology, cognitive science, immigrant and media studies.



Why work with us?

Despite massive strides in recent years in science and technology, language and communication remains a fundamental challenge for global business and society today. And, no, Google Translate is not the solution! If you are interested in high quality, innovative and interdisciplinary research on any matter related to multimodal, multilingual and translingual communicative practices, then come and talk to the CTTS team.

We have a proven record in:

- Using innovative methods, such as eye tracking
- Crossing disciplines to gain much broader understandings of challenges
- Conducting applied research relevant to today's society
- Collaborating with multinational and national enterprises
- Collaborating with governmental and non-governmental organisations

Centre Members

Dr. Sharon O'Brien

Dr. Angela Leahy

Dr. Francoise Blin

Dr. Lucía Pintado Gutiérrez

Prof. Michael Cronin

Dr. Áine McGillicuddy

Dr. Eithne O'Connell

Dr. Ryoko Sasamoto

Prof. Dorothy Kenny

Dr. Mary Phelan

Dr. Minako O'Hagan

Dr. Qi Zhang

